

22. 1581 г. Передь смертию образумилъся. Ав. Ж., 72. 1673 г.

3. *Употребляется при обозначении объектных отношений при указании на направленность действия к кому-л., отнесенности к кому-л. действия, положения.* (1183): И се приѣхаша от полку того 5 человекъ и удариша челом перед княземъ великимъ Всеволодомъ. Моск. лет., 90. Сидимъ въ тюрьмахъ, гдѣ злодѣи сидятъ, и вины свое передь государемъ некоторые не вѣдаемъ. Польск. д. III, 415. 1566 г. А робячь держите в рукахъ, чтобъ передь вами были вѣжливы. Пис. к Матюшкину, 27. 1650 г. || *При обозначении предназначенности для кого-, чего-л. А не будетъ у моей княгини отрода, ино моя вотчина передь богомъ и передь моимъ государемъ... чтобы государь мой съ моей вотчины душу помянулъ.* СГГД I, 420. 1523 г. В тѣ поры ненадобно корму промышляти [конямъ], коли мякини перед собою готовые имѣют. Назиратель, 472. XVI в. А что к нему принесли... даровъ, и то все велѣлъ взяти передь собою. Х. Тр. Короб., 79. XVII в. 1594 г. || *При указании на сравнение кого-, чего-л. с кем-, чем-л. другим (соотв. 'в сравнении, по сравнению с').* На всѣ девять знаменъ передь ихъ передь старымъ оброкомъ Иванъ надалъ другую пять пудъ медь. АЮБ II, 558. 1533 г. Логин... мельницу Донскую испортил, и молоть стала перед старымъ вполы и меньше. Хоз. Мор. II, 137. 1650 г. Соболиная... ясачная казна... многуо воеводскою... корыстью, передь прошлыми годами гораздо учала малиться. АИ V, 471. 1697 г. —Ср. *переди, переже; предъ², прежде, преже².*

ПЕРЕДАВАНИЕ, с. *Передача чего-л. кому-л.; действие, соотв. глаг. передати (в знач. 1).* Überantwortung, Überlieferung — передавание, вручание. Нем.-рус. словарь¹, 506. XVII—XVIII вв.

ПЕРЕДАВАТИ. 1. *Отдать постепенно, в несколько приемов (все, многое, всех, многих).* Сверхъ всего хвалю я тебя за радѣнцѣе твое, что ты совѣтъ шляхетной... розорил... а достальных шляхетных людей на поруки передавал. Куранты¹, 111. 1628 г. Пропили и проворовали монастырскую казну по ево, архимаритовѣ, потачкѣ и передавали въ посулы ему жъ, архимариту со учениками. (Чел. слов. ин.) Суб. Мат. III, 50. 1666 г.

2. *Предлагать, давать больше (чем кто-л.)* Überbieten — цѣну передавать. Нем.-рус. словарь¹, 506. XVII—XVIII вв.

ПЕРЕДАВИТИ. 1. *Повредить, дая,*

сжимая. Пелагия Лазарева жена сказала: Вчера noci Иван Юрьев пришел ко мнѣ ночью в ызбу, горло у него передавлено и рука лѣвая досажена, а являл на Архипа Борисова, будто ево Архипа с женою своею застал и он де меня и давил. А Свир. м., N 179, сст. 3. 1656 г.

2. *Передавать, раздавать (всех, многих).* И розряднаго де подьячего Григорья... я упродаль; а васъ де [челобитчиковъ] я, что червей, передавлю безъ государева вѣдома. АМГ I, 261. 1629 г.

3. *Передушить, задушить (всех, многих).* По Мурате сынъ его Магомет 3-й, тот 18 братовъ своихъ велѣлъ передавать. Козм., 305. 1670 г.

ПЕРЕДАНБАРЬЕ, с. *Сени передъ амбаром.* А в томъ анбаре вверху жыра, а в нижнемъ одна жыра с переданбарьемъ. (Опись стр. Подпорож. вол.) Арх. Он. 1660 г.

ПЕРЕДАТИ. 1. *Отдать, передать из рук в руки; отдать во владение.* (1181): Тѣ первое Трьполь переда Олговичемъ. Ипат. лет., 624. Передал есми я, Семен, колуженину посадцкому человекъ... купленое свое дворовое мѣсто в Колуге на посаде. Калуж. а., 72. XVII в. || *Отдать в чье-л. распоряжение, под чью-л. власть; тж. перен.* А я з женою и со всѣмъ своимъ дом(о)мъ и з друзцѣями желаемъ вашей (княже)ской мѣсти постоянного добраго пребыванцѣя и передаемъ себя вѣшу княжскую мѣсть. Куранты², 69. 1643 г.

2. *Передавать, дать через кого-л.* И шерть намъ то передалъ на царевѣ дворѣ... на томъ, что ему съ нами заодинъ у царя... дѣло дѣлати, а отъ короля ему отстати. Крым. д. II, 273. 1516 г. Иногда пришлют кусокъ мяса... иногда мучки и овсеца... пудикъ передасть. (Ав. Ж.) Пустоз. сб.¹, 34. 1675 г.

3. *Сдать (город).* (1229): И объеха Даниль городъ и собравъ землю Галичкую ста на четырь части окрѣсть его... и объѣде в силѣ тяжьсцѣ; онемъ же изнемогишимъ, передаша градъ. Ипат. лет., 759. (1290): Можемъ головы свои за тя сложити, а не передадимъ города. Там же, 934.

4. *Дать больше, чем следует.* А овса передано по чети безъ полуосмины человекъ; итогу 13 четей безъ полуосмины овса; и тотъ передаточной овесъ зачтенъ имъ за недостаточную рожь. Дон. д. I, 7. 1594 г. Übergeben, zu Viehl gegeben — лишнее дано, передано. Нем.-рус. словарь¹, 508. XVII—XVIII вв. —Ср. *передати*.

ПЕРЕДАТИСЯ. 1. *Сдаться.* (1209): И приде къ Проньску и рече: передайте ми